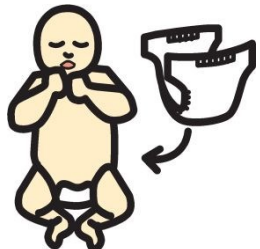


Ilmo goordhow dhashay • Neonatal

Ka qayb qaadashada waalidka

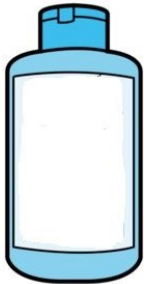
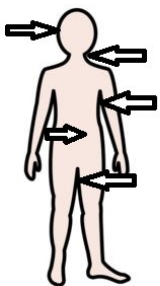
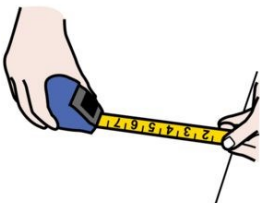
Föräldramedverkan

	Aad baad muhiim ugu tahay ilmaha! Taasi waxaa ay u tahay caawimaad si ilmahaaga ufahantid intuu isbitaalkan uu ku jiro. Du är viktig för barnet! Detta är en hjälp för att lära känna ditt barn här på sjukhuset.
	Dhaqtarka ayaa ilmahaaga baarayo galinka hore maalin kaste shaqo. Sidaa darteed ayeynu u dooneynaa inaad halkan joogto inta u dhaxeysa saacadaha 9 iyo 12. Läkare undersöker ditt barn under förmiddagen varje vardag. Därför vill vi att du är här mellan klockan 9 och 12.
	Ka hor inta aanad taaban ilmahaaga: Fadlan iska saar faraantiyada/fargalada iyo saacada, ku dhaq gacmaha saabuun, markaa ka dib ku jijibi gacmaha aalkolada loogu talo galey in lagu dhaqo gacmaha (handsprit). Caruurta yaryar ee ku jira isbitaalka aad bey ugu nugulyihiin in ay infakshan qaadaan. Innan du tar i ditt barn: Ta av dig ringar och klocka, tvätta händerna med tvål, gnid därefter in händerna med handsprit. Små barn på sjukhus är mycket infektionskänsliga.
	La fadhiiso ilmahaaga si uu maqaarkiinu isku taabto. In ilmaha iyo adiga maqaarkiisu is taabto aad bey muhiim ugu tahay ilamaha iyo adigaba. Sitt med ditt barn hud mot hud. Hudkontakten med dig är viktig för både ditt barn och dig.
	Ka bedel xafaayada. Ka fiirso in aad u xidho xafaayada leh cabir ku haboon isla markaana aan ku dhaganeyn. Byt blöja. Se till att blöjan har rätt storlek och sitter lagom hårt.

Ilmo goordhow dhashay • Neonatal

Ka qayb qaadashada waalidka

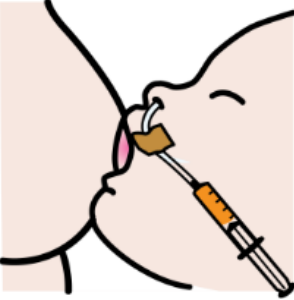
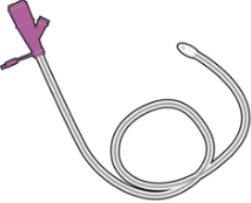
Föräldramedverkan

	Ilaali nadaafada ilmaha ee maalin kasta loo sameeyo. U dhaq ama u qubee/maydh ilmahaaga. Ilaali nadaafada afka ee ilmahaaga. Sköt barnets dagliga hygien. Tvätta av eller bada ditt barn. Gör munvård på ditt barn.
	Baadhitaan ku samee ilmaha maqaarkiisa -dhagaha xagooga danbe, qoorta iyo kal goysyada cajirada (ljumskar). Fiiri in xuduntu ay si fiican u muuqato isla markaas aysan ureyn. Undersök barnets hud - bakom öron, hals, armhålor och ljumskar. Titta så att naveln ser bra ut och inte luktar illa.
	Hubi in aad war-wareejin karto warqada aqoonsiga ee gacanta kaga xidhan si aad u hubiso in aysan xoog ugu dhaganeyn. Kontrollera att du kan snurra på ID-bandet så att det inte sitter för hårt.
	Waxaa aan si wadajir ah u wada miisammeynaa ilmaha. Vi väger barnet tillsammans.
	Waxaa aan cabiri doonaa dhererka ilmaha iyo inta uu dhanyahay cabirka madaxiisu. Vi mäter barnets längd och storleken på huvudet.

Ilmo goordhow dhashay • Neonatal

Ka qayb qaadashada waalidka

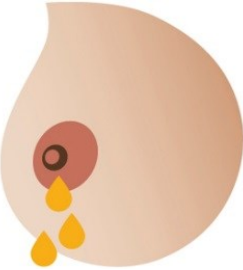
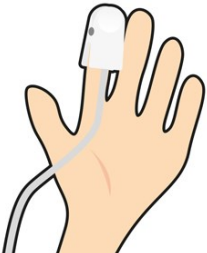
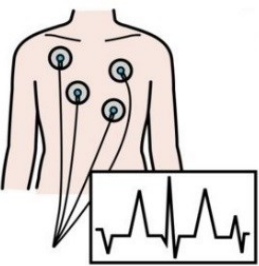
Föräldramedverkan

	Fadlan raac nidaamka nadaafada ka hor wakhtiyada cuntada. Haddii uu ilmuhu awoodo/kari karo habadkaaga saar si aad u nuujiiso naaska. Följ hygienrutiner innan måltid. Om barnet orkar/kan så lägg barnet till bröstet för att amma.
	Waa in ilmaha "calooshiisa aad ku jiifiso calooshaada", afkiisa aad si aad ah u kala qaado isla markaana ku aadiso ibta naaska inta u dhaxaeyso ilmaha sankiisa iyo faruurtiisa sare. Isticmaal mujuruca quudinta haddii loo baahdo. Barnet ska ligga "mage mot mage", gapa stort och bröstvårtan ska vara mellan näsan och överläppen. Använd amningsnapp om det behövs.
	- Hubi in tuunbada quudintu ay ay si sax ah ugu jirto. - Hubi in sharootada xajisa tuunbada quudintu booskeeda, ay si fiican u xajineyso. - Hubi in lambar sax ah uu ka muuqdo tuunbda quudinta. - Kontrollera att matningssonden ligger rätt. - Kontrollera att tejpen, som håller sonden på plats, sitter fast. - Kontrollera att rätt siffra syns på sonden.
	Inta badan waxaa dharjinee ilmaha adigoo istimcamaaleya tuubada gudiinta (sonden). Waxaa ay qiyaastii qaadataa mudo 30 daqiiqo ah. Isla mar ka sii dhowr dhibcood oo cunto ah afka. Mata barnet genom sonden. Det tar ungefär 30 minuter. Ge samtidigt några droppar mat i munnen.
	Waxaa aan ilmaha ka siinaa dawooyinka tuunbada quudinta (sonden) Vi ger barnet mediciner i sonden.

Ilmo goordhow dhashay • Neonatal

Ka qayb qaadashada waalidka

Föräldramedverkan

	Caanaha ka yi maaada naaskaaga aad bey muhiim ugu yihiin ilmaha! Sidaa aawdeed waxaa fiican in aad u soo babgareeyso caanahaas ilmaha, waxaa fiican in aad 8 mar u soo bamgareeyso maalintiiba. Waxaa sidoo kale muhiim u ah wax soo saarka caanaha jidhkaaga in aad adigi si fiican wax u cunto una cabto. Din bröstmjölk är viktig för ditt barn! Pumpa ut mjölk till ditt barn, gärna 8 gånger per dygn. Det är också viktigt för din mjölkproduktion att du själv äter och dricker.
	Haddii caanaha naaskaagu aysan ku filneyn ilmaha markaa waxaa uu ilmahaagu u baahan doono caano ka yimid hooyooyin kale oo lagu kaydiyey isbitaalka. Kuwaas si taxadar loo baadhey. Om din bröstmjölk inte räcker så behöver barnet få bröstmjölk som andra mammor har lämnat till sjukhuset. Den är noga kontrollerad.
	Waxaa aan cabirna heerka kulelka jidhka ee ilmaha. Heerkulka caadiga ah waa 36,5-37,3 digrii. Shaqaalaha ayaa ku tusi doona sida la sameeyo. Vi mäter barnets temperatur. Normal temp är 36,5 - 37,3 grader. Personalen visar dig.
	Nalka yar ee gaduudan/cas (POX) waxaa uu cabiraa heerka qaadashada ogsajiinta ee ilmahaaga. Den röda lampan (POX) mäter ditt barns syremättnad.
	Shaqaalaha ayaa si huban gacanta ugu haya qalabka ama mishiinada lagu waardiyeynayo ilmaha, isla markaa shaqaalaha ayaa kuu sharxi doona haddii aad u baahto in aad waxa ogaato. Personalen har kontroll på övervakningsapparaturen och förklarar det du vill veta.